Flores aliquot sententiarum ex variis collecti scriptoribus.

¶ The flowres of sencies gathered out of sundry wryters by Erasmus in Latine and Englished by Rychard Tauerner.

¶ Huic libello non male conuenient Mimi illi Publiani nuper ab eodem Richardo versi.

¶ Londini.
¶ Ex edibus Wilhelmi Copland
Anno. M. D. L.

A. b. 263.

ℭ Richardus Tauernerus Britannice pubi. S.D.

EN eodo hic vobis, floꝛentiſſima pubes Britannica, floꝛes ſententiaꝝ non nullos (ſic enim hunc libellū appellare libet (aſloꝛe ſui ſeculi Deſiderio Eraſmo roterodamo olim excerptos, et modo a nobis dilucide magis ꝙ accurate in Anglicum ſermonem verſos. Quod ſi has noſtras lucubꝛatiunculas grata manu accipere non grauabimini: erit qđ vehementer gaudeam. Neq enim vnꝯ me pegebit, quatnumuis obſtrepāt zoili, in commodum veſtrum ſubinde repueraſcere. Sinauten hi floſculi videbuntur paulo minutioꝛes, aut foꝛſitan etiam nugatioꝛes ꝙ vt in vulgus edantur (ꝙꝯ he nuge equātūuis minute ſeria ducut) animum certe meum veſtri ſtudioſiſſimū inꝑꝛobare haud ſane poteritis Bene valete.

Ex aula regia Idibus Septembꝛibus. Anno. M. D. xlvii.

BRITISH MUSEUM

Aliquot sen-

tentiarum flozes ex variis collecti scrip-
tozibus per Desid. Eralmum Ro-
terodamum vna cum interpzeti-
one Richardi Tauerneri Se-
remissino regi Anglie ab-
annula Signatozio:

¶ The Sayenges of
Pittacus.

Difficilia, que pulchra.
Goodly thynges be hard.

Magistratus virum arguit.
Authoritie or office vttereth what the man is.

Prudentis est prospicere ne quid
tis tolerare, si quid forte obtigerit.

It is a wyse mans part to forse that no euyl do chaunce vnto hym, and againe it is an hardye mans parte to suffre yf any euyl do chance hym.

Ne cui calamitatem suam exprobraris.

Upbrayed noman of hys misfortune.

Arozem equalem ducito.

Marrye a wyfe of no hygher byrth or state then thou art thy selfe.

Bias.

Valere corpore, nature munus est, Diuitie dantur a fortuna, Sapientia animi bonum est.

To be stronge of bodye is the gyfte of nature. Ryches is geuen of fortune, & wysedome is the good thynge of the mynde.

Ita dispensa tempus, quasi et diu victurus, et mox moriturus.

So dispose thy tyme, as thou shuldest both liue longe, and also dye shortely.

Deliberata loquere, quod decreueris constanter urge.

Take longe aduysement, but the thing that thou hast ones determined set vpõ it constantly

Ne precipites ris ad loquendum.

Be not headye or rashe to speake

Pessimi

Pessimi consultores sunt ira et precipitantia.

Wrath and rashenes be two the worst counsaylers that can be.

Sapiens ofa sua bona secum portat.

The wise man carieth all hys goodes wyth hym.

Cleobulus.

Amicos beneficiis foue, quo fiant amiciores, inimicis benefac, quo fiant amici.

Wayntayne thy frendes wyth benefytes to make them more frendly, and do good to thyne enemyes, to make them thy frendes.

Egressurus domū, tecū expendito quid foris agere velis domum vbi redieris, quid egeris reputato.

When thou goest from whome, ponder w̄ thy selfe what thou wylte do abrode And when thou returnest home record wyth thy selfe what thou hast done.

Audiendi quam loquendi studiosior esto.

Be more desyrouse to heare, then to speake.

Voluptati frenum iniecto.

Brydle thy pleasoure.

Mori presentibus alijs nec blandiri nec [illegible] facito.

In presence of other, neyther flatter thy wyfye nor chyde her.

Rebus secundis ne efferaris, aduersis ne deliciaris

With prosperetie be thou not lyfted vp & wyth aduersitie be not caste downe.

Periander.

Voluptas cito perit, honos immortalis est.

Pleasure sone perisheth, but honoure neuer dyeth.

Tuta res quies, periculosa temeritas.

Quietnes is a sure thynge but rashnesse is daungerouse.

In rebus prosperis esto moderatus, in aduersis prudens.

In prosperitie be sobre, in aduersitie wyse.

Cura potest omnia.

Diligence and study can do al thynges

Anacharsis.

De arte non iudicat nisi artifex.

Of a crafte can no man iudge but the craftes man.

Ex alienis vitiis disce quam foeda sint tua.

By other menes vices learne how foule thyne owne be.

Linguam, ventrem, et pudenda cohibe.

Charme

Charme thy tonge, bely and priuites.

Thales.

Difficillimum est omnium nosce seipsum.

It is the hardest poynte of all, a man to knowe him selfe.

Que in alis damnes, ipse ne feceris.

Suche thynges as thou doste condemne and blame in other, do theym not thy selfe.

Amicorum non minus absentium quam presentium memores esse oportet.

It be houeth vs to remembre our frendes aswell absent as present.

Animus honestis artibus excolēdus est, potius quā forma corporis componenda.

A man ought rather to garnishe his mynde wyth honest artes, then to decke the forme of hys body.

Ne queras fraude ditescere.

Seke not to grow ryche by falshode.

Qualem gratiam retuleris parentibus tuis, talem expecta et a liberis tuis.

Suche thanke as thou haste yelded to thy parentes, loke for the lyke of thy chyldren,

Solon.

Virtus fidelior est iureiurando.

There

There is more truste in honestye then in an othe.

Quod preclarum est, accurate agendum.

A thynge of excellente ought to be fynely done.

Amicum ne temere recipito, receptum ne reiicito.

Receyue no man rashly into thy frendshyp and when thou hast receyued hym cast hym not of.

Impera, sed prius edoctus imperto parere.

Desyre to beare some rule, but fyrst learne to be obedient vnto rule thy selfe.

Cum regibus (dixit Aesopus) aut omnino non loquendum, aut que sunt iucundissima loqui oportet

Wyth kynges (sayde Esope) it were best eyther not to speake atte all, or to speake thynges most pleasaunt.

Immo, inquit Solon. Cum regibus aut omnino non loquendum, aut que sunt optima loqui oportet

Nay sayethe Solon. Wyth kynges it were best eyther not to speake at all, or to speake the best thynges.

Rationi pareto.

Obey reason.

Malorum consuetudinem fugito.

Eschue

Elchue the felowshyp of euell dyſpoſed men.

In defunctum maledicta ne congerito.

Rayle not vpon him that is deade.

Filius ne patentem alere cogitur, a quo nullam artem edoctus eſt.

Let not the ſonne be compelled to fynd hys father in hys extreme pouerte and nede, of whom he hath not bene taught or brought vp in anye ſcience or occupation.

Vite finem ſpectato.

Prayſe no man for bleſſed and happy tyll thou ſe the ende of hys lyfe.

Chilo. lacedemonius.

Si dixeris que vis, audies que non vis.

If thou ſpeake what thou wylte, thou ſhalt heare what thou wilt not.

Damnum furpi lucro poſtis eſto.

Preferre damage afore foule lucre.

Ne lingua preuertatur animum.

Lette not the tounge runne before the wytte.

Que fieri non poſſunt ne tentes.

Aſſaye not the thynges that can not be brought aboute.

Index aurum, aurum explorat homines.

The touche stone tryethe golde, golde tryeth men.

Amato tanquã osurus, odeis tanquam amaturus

Loue as thoughe thou shuldest in tyme commynge hate, and hate as thoughe thou shuldest in tyme commynge loue.

Aristippus.

Opes eiusmodi tibi para, que naui fracta simul cũ domino enatent.

Seke the suche ryches whyche yᵗ the shyp breake maye swimme forth togyther with the owner.

Fortune bona variis casus eripiunt bona animi que sola vere bona sunt, nec incendium nec naufragiũ potest eripere.

The goodes of fortune be taken awaye by sundry casualties but the goodes of the mynde whyche be onlye ỹ true goodes can be take awaye neyther by fyer nor by shypwrake

Dilige puer, que viro sunt vtui futura.

Lerne when thou art a chylde such thinges as shalbe profytable to the when ỹ art a man.

Theophrastus.

Theophrastus.

Pretiosissimus sumptus est tempus.

Tyme is the most precious cost that a man can bestowe.

Antisthenes.

Regium est audire male, quum feceris bene.

It is geuen to a kynge, though he do neuer so well yet to be euel spoken of.

Satius est in corraces quam in colaces. i. in coruos quam in adulatores incidere, Illi mortuum exedūt hi viuum etiam.

It is better of the tweyne, to fal amonges a sort of rauens, thē amōges flatterers. The rauens eate a man whē he is dead, but the flatterers eate him quicke

Quod rubigo est ferro, hoc liuor est homini.

That rust dothe to yron, that doth inuye to man.

Fratrum concordia quouis muro tutior.

The concorde of brethren is surer then any stone male.

Precipua disciplina est dediscere mala.

The chiefest lernynge is to vnlerne vices.

Diogenes.

Vir bonus dei simulachrum est.

A good man is the pinage of god.

Anoy

Amor otiosorum est negotium.

Loue is the busynes of loyterers.

Miserrima res est senex egens.

Nedy age is a thynge most miserable.

Perniciosissime mordet, ex feris bestiis obtrectator ex circuitibus adulator.

There be two whyche byte most deedly of wylde beastes, the backbyter, and of tame the flatterer.

Dratio blanda est mellitus laqueus.

A flatterynge speche is a honye swete snare.

Qui preclare loquuntur nec faciunt, cithare similes sunt que sonat aliis, ipsa nec audiens, nec sentiens

They that speake gloriously but do nothing therafter them selfes, be lyke to a harpe whiche maketh a sounde to other but it self neyther herith nor perceyueth

Frustra viuit, cui vt bene viuat nulla cura est,

He lyueth vaynly whyche hath no care to lyue wel.

Qui formis decoris indecore loquitur, ex eburnea vagina plumbeum educit gladium.

A goodly person that speaketh vngoodlye wordes, drawith forth a leade swerd out of an Iuery skaberd.

Herui

Serui heris, improbi seruiunt cupiditatibus.

Bonde men be thralle to theyr Mayſtrers, and wicked men to theyr luſtes.

Eruditio iuuenibus ſobrietas eſt, ſenibus ſolatiū pauperibus diuitie, diuitibus ornamentum.

Lernynge is to yong men a ſobrenes, to olde mē a ſolace, to poore men ryches to ryche men a garniſhment.

Nobilitas, gloria, diuitie malitie ſunt velamenta.

Nobiletie, glorie, riches be the cloke of naughtynes

Socrates.

Que ſupra nos, nihil ad nos.

The thynges that be aboue vs, perteyne nought vnto vs.

Hoc vnum ſcio, me nihil ſcire.

Thys one thyng I knowe that I knowe nothynge.

Crates.

At in omni malo punico granū a liquot putre eſt, ita nemo reperitur vndiquaq; purus a vitio.

Lyke as in euery pomegranat there is ſome kernell rotten: ſo there is no man founde throughly cleane from vice.

Zeno citiensis.

Non qui magnus, ſtatim bonus eſt, ſed quiſquis bonus, idem et magnus eſt.

It foloweth not, that whosoeuer is gre ate is forthwith good, but whosoeuer is good, the same is also great.

Ideo natura dedit homini aures duas, os vnicum, vt plus audiamus quam loquamur.

Nature hath gyuen man therfore two eares and but one mouthe, that we shulde be readyer to heare then to speake.

Aurib⁹ attrahendi sunt homines potius quã pallio, id est, persuasione magis quam violentia.

Men oughte to be drawen rather by the eares then by the gowne, that is to saye, rather by perswasyon than by violence.

Themistocles.

Præstat habere vitos egentes pecunia, quam pecuniam egentem viris.

It is better to haue men wantyng monye, then monye wantinge men.

Pericles,

Amicum esse licet sed vsq; ad aras.

A man maye be a frende, but he muste go no further wyth hys frende then til he come to the aulter, that is he may offende

fende god for his frendes cause.

Lamachus.

Non licet in bello bis peccare.

It is not lawfull in battel to make a faulte twyse.

Iphicrates.

Indecora sapienti vox est, Non putaram, aut non expectaram.

It is an vncombly sayenge for a wyse mã to saye, I wolde not haue thought it or wolde not haue loked that it shuld haue come so to passe.

M. Curius.

Præstantius est imperare aurum habentibus viris quam habere aurum.

It is farre better for a man to beare a rule vpon meu haupnge golde, then to haue golde hymselfe.

Cato senior.

Mirum eam ciuitatem saluam esse posse, in qua minoris veneat bos quam piscis.

It is meruayle that, that citie can be sauke, in whyche an oxe is solde for lesse price, then a fishe is solde for.

Musonius apud.

Gellium.

Si per laborem honesti quippiam egeris, labor abit honestum manet: si per voluptatem turpe quippiã fecerís, voluptas abit, turpitudo manet.

If throughe labour thou shalte worke anye worshyp: the laboure vanysheth and the worshyp taryeth. But yf thorough pleasure thou shalt worke anye sham. the pleasure vanysshethe and the shame taryeth.

Sententiarum Insignium.
FINIS.

Imprynted at London in Flete-strete at the sygne of the Rose Garland by Wyllyam Copland.
for Rychard Kele dwellynge in Lombard strete nere vnto the Stockes market at the sygne of the Egle.